

# Racconti per Ricominciare

*Il green festival di teatro al tramonto nei tesori della Campania*

**dal 23 maggio all'8 giugno 2025**

VI edizione

un progetto **Vesuvioteatro**

direzione artistica **Claudio Di Palma**

consulenza artistica **Giulio Baffi**

organizzazione **Geppi Liguoro, Dora De Martino**

## **Le città**

Portici, Ercolano, San Giorgio a Cremano, Torre del Greco

Pozzuoli, Castellammare di Stabia, Vico Equense

Massa Lubrense, Caserta, Benevento, Avellino

## **Attrici ed attori**

Franca Abategiovanni, Viviana Altieri, Pasquale Aprile, Raffaele Ausiello, Chiara Baffi, Assunta Maria Berruti, Clara Bocchino, Francesca Borriero, Antimo Casertano, Carlo Caracciolo, Riccardo Ciccarelli, Andrea Cioffi, Cinzia Cordella, Antonello Cossia, Elisabetta D'Acunzo, Andrea de Goyzueta, Massimo De Matteo, Angela De Matteo, Rossella De Martino, Francesca De Nicolais, Renato De Simone, Emanuele D'Errico, Sergio Del Prete, Chiara Di Girolamo, Manuel Di Martino, Valentina Elia, Antonio Elia, Michelangelo Fetto, Roberto Fiorentino, Carla Ferraro, Simona Fredella, Giuseppe Gaudin, Luciano Giugliano, Lia Gusein-Zadé, Roberto Ingenito, Luca Iervolino, Pako Ioffredo, Antonella Ippolito, Antonio Intorcia, Irene Latronico, Davide Raffaello Lauro, Demi Licata, Raimonda Maraviglia, Riccardo Marotta, Marcello Manzella, Ivana Maione, Niamh McCann, Gioia Miale, Peppe Miale, Gaetano Migliaccio, Raffaele Milite, Mario Meles, Sara Missaglia, Francesca Morgante, Anita Mosca, Ettore Nigro, Marco Palmieri, Francesca Piccolo, Giorgio Pinto, Julia Primicile Carafa, Francesco Roccasecca, Antonella Romano, Fabio Rossi, Pino Ruffo, Giovanna Sannino, Ingrid Sansone, Alessio Sica, Chiara Vitiello, Fiorella Zullo

## **Gli autori**

Anne-Marie Olivier, Karl-Markus Gauss, Dino Buzzati, Erri De Luca, Valeria Parrella, Alberto Moravia, Giulio Baffi, Sara Bilotti, Enzo Riccio, Francesco Rungi, Nadia Baldi, Carmine Borrino, Pako Ioffredo, Pier Luigi Razzano, Fabio Pisano, Mattia Guzzi, Elisabetta Bracaglia Morante, Antonio Nicita, Gabriele Raspagliesi.

## **Allestimenti a cura di:**

Claudio Di Palma, Luciano Melchionna, Giuseppe Miale di Mauro, Nadia Baldi, Massimo De Matteo, Peppe Miale, Andrea de Goyzueta, Pako Ioffredo, Rosario Sparno, Rosario Liguoro, Manuel Di Martino, Viviana Altieri.

## RACCONTI PER RICOMINCIARE

*Il green festival di teatro al tramonto nei tesori della Campania*  
dal 23 maggio all'8 giugno 2025 / VI edizione

### Calendario SPETTACOLI

**Portici**, Reggia di Portici - Frutteto

23, 24, 25, 28, 29, 30, 31 maggio e 1 giugno (ore 18.45)

*Per "Indicativo Futuro" sezione dedicata ad autori e autrici tra i 18 e i 25 anni selezionati da Vesuvioteatro e Hystrio*

**Non entrate in quella casa**

con Andrea Cioffi, Simona Fredella, Ivana Maione, Riccardo Marotta

a cura di Claudio Di Palma; produzione Ente Teatro Cronaca

**Portici**, Reggia di Portici - Aula Bosco

23, 24, 25, 28, 29 maggio, 1 e 3 giugno (ore 18.45)

**Fantasma** dai racconti di Sara Bilotti

con Raffaele Ausiello, Carla Ferraro, Raffaele Milite, Alessio Sica

a cura di Luciano Melchionna; produzione Gruppo Le Muse s.r.l.

**Portici**, Parco Urbano "Granatello"

23-24-25-28-29 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18.45)

**Mater Familias.... et liberi** di Enzo Riccio, Francesco Rungi

con Pasquale Aprile, Carlo Caracciolo, Gaetano Migliaccio, Giovanna Sannino

a cura di Claudio Di Palma; produzione Ente Teatro Cronaca

**Portici**, Villa Fernandes

23, 24, 28, 29, 31 maggio e 2 giugno (ore 18.45)

**Buonasera Direttore** da "A lavoro con Eduardo" di Giulio Baffi

con Clara Bocchino, Valentina Elia, Giuseppe Gaudino, Marcello Manzella

a cura di Giuseppe Miale di Mauro; produzione Teatro Augusteo

**Ercolano**, Parco sul mare di Villa Favorita

23, 24, 25, 28, 29, 30, 31 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18.45)

**Faire l'amour** da Anne-Marie Olivier

con Francesca Borriero, Rossella De Martino, Mario Meles, Ettore Nigro

a cura di Claudio Di Palma; produzione Vesuvioteatro

in collaborazione con Delegazione del Québec in Italia - CEAD - Centre des Auteurs Dramatiques du Québec et du Canada

**Ercolano**, Parco sul mare di Villa Favorita

23, 24, 25, 30, 31 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18)

**Bella e Bestia** adattamento Claudio Di Palma

con Renato De Simone, Irene Grasso, Gioia Miale, Fabio Rossi

costumi Annamaria Morelli, oggetti di scena Mauro Rea, Vincenzo Fiorillo

realizzazione costumi Federica Calabrese, Scuola della Moda Partenopea

a cura di Claudio Di Palma; produzione Ente Teatro Cronaca

SPETTACOLO PER BAMBINI

**Ercolano**, Villa Campolieto

23, 27, 28, 30 maggio, 1, 2, 3, 4 giugno (ore 18.45)

**Non so che dire** di Nadia Baldi

con Franca Abategiovanni, Elisabetta D'Acunzo, Antonella Ippolito, Francesca Morgante  
a cura di Nadia Baldi; produzione Teatro Segreto

**San Giorgio a Cremano**, Villa Bruno

23-24-31 maggio, 1-2-3-4-5 giugno (ore 18.45)

**Per il bene di tutti** di Carmine Borrino

con Massimo De Matteo, Irene Latronico, Davide Raffaello Lauro, Niamh Mcann, Peppe Miale, Marco Palmieri, Fiorella Zullo  
a cura di Massimo De Matteo, Peppe Miale; produzione Tradizione e Turismo

**Torre del Greco**, Villa delle Ginestre

23, 24, 25, 28, 29, 30, 31 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18.45)

**Nella foresta delle metropoli** di Karl-Markus Gauss

con Antonello Cossia, Andrea de Goyzueta, Sergio Del Prete, Raimonda Maraviglia  
a cura di Andrea de Goyzueta; produzione Teatro Segreto  
in collaborazione con Forum Austriaco di Cultura di Roma

**Pozzuoli**, Villa Avellino

23, 24, 29, 30, 31 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18.45)

**Terramò III: in scienza e coscienza** di Pako Ioffredo

con Pako Ioffredo, Demi Licata, Giorgio Pinto, Pino Ruffo, Ingrid Sansone  
a cura di Pako Ioffredo; produzione ENART/Cantiere Teatrale Flegreo - Compagnie MIA

**Castellammare di Stabia**, Centro Antico

(Chiesa del Purgatorio, Chiesa del Gesù, Chiostro del Monastero di San Bartolomeo)

23-24-25-31 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18.45)

**Gli inverni delle favole**

con Angela De Matteo, Francesca De Nicolais, Luca Iervolino, Francesco Roccasecca  
a cura di Rosario Sparno; produzione Ente Teatro Cronaca

**Vico Equense**, Piazzale della Chiesa di Santa Maria delle Grazie a Punta Mare

23, 24, 25, 30, 31 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18.45)

**Una stanza tutta per sé - omaggio a Virginia Woolf**

progetto Opera Aperta, spettacolo di danza letteraria  
coordinamento artistico e coreografico Elena D'Aguzzo, coreografie Lia Gusein-Zadé  
con Lia Gusein-Zadé, Anita Mosca, Julia Primicile Carafa  
a cura di Rosario Liguoro; produzione Akerusia Danza

**Massa Lubrense**, Palazzo Vespoli

6, 7, 8 giugno (ore 18.45)

**Il lazzaro felice** da *A Napoli con Pino Daniele* di Pier Luigi Razzano

con Antimo Casertano, Chiara Di Girolamo, Roberto Fiorentino, Marco Palmieri.  
produzione Ente Teatro Cronaca

**Caserta**, Belvedere di San Leucio

26, 27, 29, 30 maggio e 3 giugno (ore 18.45)

**Il contrario di uno** dai racconti di Erri De Luca

con Riccardo Ciccarelli, Emanuele D'Errico, Manuel Di Martino, Antonio Elia  
a cura di Manuel Di Martino; produzione Ente Teatro Cronaca

**Benevento**, Mulino Pacifico

23, 24, 25 maggio, 6, 7, 8 giugno (ore 18.45)

**Benvenuti, accomodatevi**

con Viviana Altieri, Assunta Maria Berruti, Michelangelo Fetto, Antonio Intorcchia  
a cura di Viviana Altieri; produzione Solot Compagnia Stabile di Benevento

**Benevento**, Complesso Monumentale di Santa Sofia

23, 24 maggio (ore 18.45)

**Piccoli miracoli e altri tradimenti** di Valeria Parrella

con Francesca Piccolo, Antonella Romano, Chiara Vitiello.  
a cura di Claudio Di Palma; produzione Teatro Augusteo

**Benevento**, Chiesa di Sant'Ilario a Port'Aurea

30, 31 maggio (ore 18.45)

**Segrete Confidenze**

con Carlo Caracciolo, Roberto Ingenito, Sara Missaglia  
a cura di Claudio Di Palma; produzione Ente Teatro Cronaca

**Benevento**, Museo ArCoS - Museo di Arte Contemporanea del Sannio

6, 7 giugno (ore 18.45)

**Strano mondo** da Alberto Moravia

con Raffaele Ausiello, Cinzia Cordella, Carla Ferraro, Raffaele Milite.  
a cura di Luciano Melchionna; produzione Ente Teatro Cronaca

**Avellino**, Casino del Principe

5, 6, 7, 8 giugno (ore 18.45)

**Eduardo, per amore del gelo** di Fabio Pisano

con Chiara Baffi, Luciano Giugliano, Luca Iervolino  
a cura di Claudio Di Palma; produzione Ente Teatro Cronaca

## INDIRIZZI LOCATION

### **Portici (Na)**

Reggia di Portici - Via Università, 100 – ingresso principale Facoltà di Agraria  
Parco Urbano Granatello - via Nuovo Macello 10  
Villa Fernandes - Via Armando Diaz 144

### **Ercolano (Na)**

Parco sul mare di Villa Favorita - Via D'Annunzio 36  
Villa Campolieto - Corso Resina 283

### **San Giorgio a Cremano (Na)**

Villa Bruno - Via Cavalli di Bronzo 22

### **Torre del Greco (Na)**

Villa delle Ginestre - Via Villa delle Ginestre 19

### **Pozzuoli (Na)**

Parco Comunale Villa Avellino - via Carmine 6A; Via Carlo Rosini

### **Castellammare di Stabia (Na)**

Centro Antico - Piazza Giovanni XXIII  
Chiesa del Santissimo Crocifisso e Anime del Purgatorio - via del Gesù  
Chiesa del Gesù - via del Gesù  
Chiosstro del Monastero di San Bartolomeo – Largo Pace 1

### **Vico Equense (Na)**

Piazzale della Chiesa di Santa Maria delle Grazie a Puntamare - via Punta Mare

### **Massa Lubrense (Na)**

Palazzo Vespoli - Via Riccardo Filangieri, 10

### **Caserta**

Real Belvedere di San Leucio - Via del Setificio, 5, San Leucio di Caserta (CE)

### **Benevento**

Museo ArCoS - Museo di Arte Contemporanea del Sannio - Corso Garibaldi 1  
Chiesa di Sant'Ilario a Port'Aurea - Via San Pasquale  
Complesso Monumentale di Santa Sofia - Piazza Santa Sofia  
Teatro del Mulino Pacifico - Via Appio Claudio 56

### **Avellino**

Casino del Principe - Corso Umberto I (Centro Storico)

## INFO

### **BIGLIETTI**

Intero € 12 (più diritti di prevendita)

Ridotto (under 25 / over 65, convenzioni, card Racconti) € 10 (più diritti di prevendita)

Bambini da 4 a 10 anni € 5 (più diritti di prevendita)

Bambini fino a 3 anni - gratuito

### **Riduzioni e convenzioni**

I biglietti ridotti possono essere acquistati in prevendita o prima degli spettacoli, presentando un documento attestante il diritto alla riduzione. In caso di acquisto online, il documento verrà richiesto in biglietteria prima dell'inizio dello spettacolo.

### **Biglietto per persone con disabilità e accompagnatori:**

Online o al botteghino dei luoghi di spettacolo, la persona con disabilità paga un titolo ridotto, mentre l'accompagnatore ritirerà un biglietto gratuito in biglietteria (mostrando la certificazione della disabilità dell'accompagnato).

### **Dove acquistare**

- online sul sito [www.vesuvioteatro.org](http://www.vesuvioteatro.org)
- nei punti vendita autorizzati Azzurro Service consultabili attraverso il sito [www.azzurroservice.net](http://www.azzurroservice.net)
- presso il botteghino del luogo di spettacolo a partire da un'ora prima dell'inizio, previa disponibilità

### **In virtù del numero limitato di posti si consiglia di acquistare i biglietti on-line.**

Gli spettacoli hanno una durata di 60 min circa.

In caso di pioggia gli spettacoli potranno essere rinviati.

Il programma potrebbe subire variazioni.

### **CONTATTI:**

tel: 081 251 4145

whatsapp: 338 406 5894

email: [info@vesuvioteatro.org](mailto:info@vesuvioteatro.org)

[www.vesuvioteatro.org](http://www.vesuvioteatro.org)

## GLI SPETTACOLI

**Portici, Reggia di Portici - Frutteto**

23, 24, 25, 28, 29, 30, 31 maggio e 1 giugno (ore 18.45)

"Indicativo Futuro", sezione dedicata ad autori tra i 18 e i 25 anni selezionati da Vesuvioteatro e Hystrio

### **NON ENTRATE IN QUELLA CASA**

*Il mostro o un abbraccio che sembrava più un sequestro di persona* di Mattia Guzzi

*Per fare un tavolo* di Elisabetta Bracaglia Morante

*Le imprevedibili verità di un cesso* di Antonio Nicita

*Pane Brunch e Mac & Cheese* di Gabriele Raspagliesi

con Andrea Cioffi, Simona Fredella, Ivana Maione, Riccardo Marotta

a cura di Claudio Di Palma; produzione Ente Teatro Cronaca

Quando lo scorso anno, abbiamo inaugurato questo nuovo percorso teatrale dedicato ad autori e autrici tra i 18 e i 25 anni, non immaginavamo la precisione chirurgica con cui questi giovani autori e queste giovani autrici avrebbero messo a repentaglio il nostro mondo. Una corrente potente scorre in queste scritture piene di vigore, che mordono la vita e sognano altri mondi e modi esistenziali. Una ragazza sui trent'anni racconta al suo terapeuta una relazione amorosa perfettamente normale che assume all'improvviso parvenze surreali e mostruose; un gruppo di amici di un piccolo paese di campagna cerca, nella costruzione di una biblioteca pubblica, il senso della vita; un giovane innamorato resta seduto su un gabinetto per un tempo indefinito e affida alla carta igienica la custodia delle proprie memorie; un ragazzo apparentemente rapito dal divano di casa si sforza invano di ordinare qualcosa che possa placargli la fame. Quattro storie di giovani menti vivaci sono lì per guardarci, per interrogarci, per scuoterci e forse anche per mostrarci ciò che, talvolta, pretendiamo di non vedere.

**Portici, Reggia di Portici - Aula Bosco**

23, 24, 25, 28, 29 maggio, 1 e 3 giugno (ore 18.45)

### **FANTASMI** dai racconti di Sara Bilotti

con Raffaele Ausiello, Carla Ferraro, Raffaele Milite, Alessio Sica

a cura di Luciano Melchionna; produzione Gruppo Le Muse s.r.l.

Dice l'autrice: "Il senso del noir, ben lontano dalla spettacolarizzazione della violenza, è quello di provare a dare un'interpretazione della realtà contemporanea. Diversamente dagli storici che possono interpretare solo il passato, gli artisti ci danno la possibilità di svelare, senza il filtro - politico, di potere - spesso applicato alla cronaca, alcuni aspetti di verità immersi totalmente nel presente. Il noir può diventare uno strumento di coscienza, di quanto ci accade intorno, una sorta di contro-informazione sincera su come nel presente interiorizziamo il bene e il male." Come descrivere meglio la mia scelta di quest'anno? Siamo calati ormai in un mondo sempre più distante dalla realtà, un mondo per lo più 'fake' che sorseggiamo dalla mattina alla sera, ininterrottamente eppure non ci disseta mai, attraverso i social che ci raccontano quello che vogliamo sentire per distrarci, per evitare di affrontare i nostri mostri, i lati oscuri, la diversità, i silenzi che un tempo arredavamo con la creatività o il caos, con il suo meraviglioso e originale ordine da percepire. Privi di coscienza e con lo strumento 'empatia' perlopiù spento, avanziamo indisturbati perché invisibili mentre proliferano dunque, in silenzio e sotto la pelle trasparente, propositi di riscatto (dis)umano e (a)sociale che rischiano di distruggere noi stessi e chi ci ruota attorno. 'Fantasmi' i protagonisti di queste storie, dunque, senza peso specifico e senza possibilità di riscatto e di visibilità, vivi o morti non importa, comunque fantasmi in questo mondo, inutili e abbandonati, in balia di chi li vede, invece, e sa riconoscere le proprie vittime sacrificali. Torniamo a riconoscerci e a guardarci negli occhi, torniamo a percepirci e a valorizzarci reciprocamente per le meraviglie che siamo, torniamo a spaventarci solo per ciò che non dipende da noi: questo, l'invito. (Luciano Melchionna)

**Portici, Parco Urbano “Granatello”**

23-24-25-28-29 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18.45)

**MATER FAMILIAS.... ET LIBERI** di Enzo Riccio, Francesco Rungi

con Pasquale Aprile, Carlo Caracciolo, Gaetano Migliaccio, Giovanna Sannino

a cura di Claudio Di Palma; produzione Ente Teatro Cronaca

I due autori delle storie sono giovanissimi, meno di venticinque anni; le loro lingue trovano corrispondenze forti con un "reale immaginario" di straordinaria potenza ed estrema crudeltà. Si collegano per ispirazione e fonemi alla recente drammaturgia napoletana, ma lo fanno con autenticità di scrittura. Indagano drammaturgicamente quattro vite al limite dove il limite è quello della vita stessa. Violata, violenta, in bilico o perduta. Vite di periferia, dure, incarognite eppure sempre attraversate da una consapevole ironia. Al centro dei racconti l'invettiva di una donna, madre, moglie e figlia, contro il santo a cui è più legata: San Sebastiano. Nel suo sfrontato delirio cerca di responsabilizzarlo affidandogli il compito di proteggere e guarire suo figlio malato. Di fianco a lei, suoi altri possibili figli. Anche la loro vita rasenta il margine o lo valica tragicamente. Tutti raccontano della casualità dell'esistenza, della sua precarietà, della sua iniquità. Il quadro generale che ne risulta è squallido e comico, divertente e doloroso, onirico e concreto, oltraggioso eppure delicatissimo. (Claudio Di Palma)

**Portici, Villa Fernandes**

23, 24, 28, 29, 31 maggio e 2 giugno (ore 18.45)

**BUONASERA DIRETTORE** da “A lavoro con Eduardo” di Giulio Baffi

con Clara Bocchino, Valentina Elia, Giuseppe Gaudino, Marcello Manzella

a cura di Giuseppe Miale di Mauro; produzione Teatro Augusteo

Luca, Angela, Antonio e Annamaria sono bloccati in un'attesa che sa di speranza, dove il passato diventa l'unica memoria per restare ancora vivi. È il grande giorno, quello in cui il Direttore - Eduardo De Filippo - andrà a trovarli in questo luogo sospeso che somiglia tanto a un limbo. I quattro esistono grazie ai ricordi, anche se Antonio ha un piccolo problema di memoria, così gli altri nel tentativo di aiutarlo, raccontano alcune loro testimonianze della vita in compagnia del Direttore, fino al punto in cui Antonio finalmente ricorderà. L'attesa del Direttore – figura che non vedremo ma onnipresente – è pretesto, simbolo, o forse solo una scusa per non cedere del tutto all'oblio. In questa splendida villa risalente ai primi del '900, i ricordi dei nostri protagonisti affioreranno come voci lontane pronte a raccontare per un continuo ricominciare. Il tono oscillerà tra la nostalgia e l'assurdo, tra piccoli slanci di comicità e improvvisi tuffi nella memoria. La verità della vita si fa strada nella narrazione, fino al punto in cui anche l'ultima tessera del ricordo andrà al suo posto. E quando il Direttore arriverà, visto solo da loro, ciò che conta è che siano ancora tutti lì, insieme, capaci di dire anche stavolta: “Buonasera Direttore.” (Giuseppe Miale Di Mauro)

**Ercolano, Parco sul mare di Villa Favorita**

23, 24, 25, 28, 29, 30, 31 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18.45)

**FAIRE L'AMOUR** da Anne-Marie Olivier

con Francesca Borriero, Rossella De Martino, Mario Meles, Ettore Nigro

a cura di Claudio Di Palma; produzione Vesuvioteatro

in collaborazione con Delegazione del Québec in Italia - CEAD Centre des Auteurs Dramatiques du Québec et du Canada

*Cercare le oasi, cercare il senso, cercare di elevarsi, di risvegliarsi, di donarsi, e poi, dopo un incontro sconvolgente, ritrovarsi a bruciare di desiderio, sfiorare il sublime, alimentarsi di un'energia folle con una forza di reinvenzione travolgente.* (Anne-Marie Olivier)

Storie vere. Confessate in un sussurro, rielaborate attraverso la scrittura, cambiando i nomi, conservando i fatti. Storie di vita vissuta, talmente profonde da sembrare inventate, fatte di carne e ossa e muscoli e sangue, che ci parlano della vita e della morte attraverso una linea interpretativa precisa: l'amore, la sensualità, l'eros, l'attrazione, la passione. Che unisce, che divide, che crea vita, che spezza vite, che guarisce, che ripara. Uno spettacolo che attraversa le storie come un vento inatteso, che fa riaffiorare frammenti nascosti, desideri sopiti, battiti antichi, sfiorando il confine sottile tra la verità e il sogno, tra ciò che brucia e ciò che salva. Un invito a lasciarsi toccare, scuotere, accompagnare oltre il visibile.

**Ercolano**, Parco sul mare di Villa Favorita

23, 24, 25, 30, 31 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18)

**BELLA E BESTIA** adattamento Claudio Di Palma

con Renato De Simone, Irene Grasso, Gioia Miale, Fabio Rossi

costumi Annamaria Morelli, oggetti di scena Mauro Rea, Vincenzo Fiorillo

realizzazione costumi Federica Calabrese, Scuola della Moda Partenopea

a cura di Claudio Di Palma; produzione Ente Teatro Cronaca

**SPETTACOLO PER BAMBINI**

La Bella figlia di un mercante è trattenuta in prigionia da una Bestia dalle fattezze orribili. La reclusione e la separazione dalla famiglia, imposte alla ragazza, sono il segno punitivo inflitto proprio al vecchio genitore resosi colpevole del furto di alcune rose dal giardino del mostro. La ragazza, tuttavia, non resta intimorita o turbata dalla figura spaventosa del suo carceriere, ma ne impara a scoprire e suscitare eleganza di modi e nobiltà di cuore, fino a farlo innamorare, a innamorarsene e a decidere di sposarlo. Il mostro, allora, si rivelerà, anche nell'aspetto, sorprendentemente principesco ed il lieto fine potrà inevitabilmente compiersi. Anche nell'asciuttezza di questa sintesi di Bella e Bestia è riconoscibile quella linea sottile, ma marcata, tipica delle favole in cui si racconta del percorso di crescita e conoscenza di un'adolescente. In questo caso l'allontanamento forzato e obbligato della ragazza dalla tutela paterna è ulteriormente eloquente e il distacco viene mostrato come indispensabile passaggio per il riconoscimento dei profondi e più veri desideri della giovane donna. Se si pensa, inoltre, che l'oggetto del desiderio per cui Bella lascia la protezione genitoriale non è un incantevole principe, ma un mostro dai lineamenti animaleschi ci si renderà conto che siamo di fronte ad una storia eccezionale che sa dirci molto sulla capacità di accettazione del diverso da sé, sulle deformità degli uomini, ma anche sulla forza del sentimento profondo che può prescindere dalle apparenze e che sa rivelare verità e valori nascosti. Uno spettacolo itinerante che, rielaborando varie versioni del testo e confrontandosi anche con quelle più recenti, proporrà una fantasia rappresentativa caratterizzata da costumi sontuosi e coloratissimi che costellano il percorso e che simbolicamente si propongono come involucri nei quali ricercare sensibilità, corpi, parole e sentimenti nascosti. Il mostro aleggerà nel percorso e starà ai piccoli spettatori scoprire se è chiuso in un castello o forse più "semplicemente" in ognuno di noi. (Claudio Di Palma)

**Ercolano**, Villa Campolieto

23, 27, 28, 30 maggio, 1, 2, 3, 4 giugno (ore 18.45)

**NON SO CHE DIRE** di Nadia Baldi

con Franca Abategiovanni, Elisabetta D'Acunzo, Antonella Ippolito, Francesca Morgante

a cura di Nadia Baldi; produzione Teatro Segreto

Ho avuto la fortuna, nella mia vita, di incontrare molte donne interessanti e questi brevi monologhi sono una dichiarazione d'amore verso di loro. Da ognuna di loro ho imparato qualcosa e ciascuna di loro mi ha dato modo di sentirmi migliore. Vorrei ringraziare anche mia madre, Adriana D'Anna, per avermi fatto diventare una donna forte in un mondo di uomini e ringraziarla per il suo spirito scaltro e la sua straordinaria tenacia. Desidero anche ringraziare tutte le mie meravigliose amiche che sono sempre presenti al momento giusto. Ringrazio anche tutte le attrici con cui ho avuto il piacere di lavorare. Ma voglio anche ringraziare gli uomini importanti della mia vita.

NON SO CHE DIRE nasce da tutto ciò. NON SO CHE DIRE è anche il mio modo di esprimere qualcosa che non si può descrivere in poche righe...spero che non sapendo che dire, io riesca a dire tanto con il prezioso contributo delle attrici che attraverseranno questi miei "RINGRAZIAMENTI". (Nadia Baldi)

**San Giorgio a Cremano, Villa Bruno**

23-24-31 maggio, 1-2-3-4-5 giugno (ore 18.45)

**PER IL BENE DI TUTTI** di Carmine Borrino

con Massimo De Matteo, Irene Latronico, Davide Raffaello Lauro, Niamh Mcann, Peppe Miale, Marco Palmieri, Fiorella Zullo

a cura di Massimo De Matteo, Peppe Miale; produzione Tradizione e Turismo

*Che cosa si intende per gentrificazione?*

In quest'opera di Carmine Borrino, ultimo atto della trilogia "L'alienazione del bene", la casa è riflessione metaforica sul passaggio dalla necessità dell'essere alla necessità dell'avere. Bartolomeo, uno dei paradossali divertenti e divertiti protagonisti di *Per il bene di tutti*, asserisce orgoglioso "...noi abbiamo dato vita ad un gruppo di risveglio spirituale per la trasformazione del mondo: Essere Umano e mai più Avere Umano!". E laddove i curiosi personaggi coinvolti in questa missione vengano ad essere tacciati di retorica, umilmente rammentiamo che la retorica, nella sua non sempre frequentata accezione positiva, è per definizione l'arte che studia le proprietà del discorso. Ecco...appunto...la proprietà... Col rappresentare tale opera non possiamo che augurarci che la parola e il provocatorio riso, in sintesi il racconto teatrale possano, come da vocazione dalla notte dei tempi, porre l'attenzione e interrogare sulla necessità della proprietà della casa intesa come luogo in cui quotidianamente respirare ascoltare interloquire accogliere. In una parola vivere.

**Torre del Greco, Villa delle Ginestre**

23, 24, 25, 28, 29, 30, 31 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18.45)

**NELLA FORESTA DELLE METROPOLI** di Karl-Markus Gauss

con Antonello Cossia, Andrea de Goyzueta, Sergio Del Prete, Raimonda Maraviglia

a cura di Andrea de Goyzueta; produzione Teatro Segreto

in collaborazione con Forum Austriaco di Cultura di Roma

Non c'è nulla di più singolare che osservare l'umanità con curiosità e sincero interesse. Perché quando finalmente, nei nostri viaggi reali ed esistenziali, mettiamo da parte il giudizio e diventiamo pura osservazione, è lì che la magia si produce, il velo cade e il mondo si svela. Da questa consapevolezza nasce l'adattamento teatrale di quattro racconti tratti dal libro *Nella foresta delle metropoli* di Karl-Markus Gauss, scrittore austriaco contemporaneo, attento esploratore delle realtà urbane meno conosciute. In questo distillato di esplorazioni attorno al mondo, ci si presentano realtà conturbanti e misteriose: e così mentre a Beaune il volto di un uomo, altrimenti impassibile, si disfa in una successione incontrollata di smorfie incomprensibili, a Siena una mendicante si manifesta ad ogni passaggio ai visitatori di Piazza del Palio, salvo poi scomparire all'imbrunire; a Napoli un corpulento direttore teatrale dirige con sguardi e occhiate penetranti un caotico traffico umano e nella piccola isola greca di Patmos, eternamente battuta da un vento incessante, prende forma una improbabile conversazione tra due uomini che, parlando lingue diverse, si intrattengono l'un l'altro per un tempo indefinito e sospeso. Quattro racconti, quattro viaggi, quattro angoli della terra, quattro tempi riuniti da uno sguardo che osserva, contempla, si stupisce e si immedesima in situazioni fuori dal comune, architetture complesse, personaggi insoliti. Il teatro diviene così spazio di incontro, stupore e scoperta condivisa con il pubblico.

**Pozzuoli, Villa Avellino**

23, 24, 29, 30, 31 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18.45)

**TERRAMÒ III: IN SCIENZA E COSCIENZA** di Pako Ioffredo

con Pako Ioffredo, Demi Licata, Giorgio Pinto, Pino Ruffo, Ingrid Sansone

a cura di Pako Ioffredo; produzione ENART/Cantiere Teatrale Flegreo - Compagnie MIA

Un pezzo di terra prigioniero di cancelli arrugginiti. Racconti dal mare con il suo velo di schiuma e sabbia ardente. Campi Flegrei, Pozzuoli, Toiano, il Rione Terra...

L'antica rocca puteolana del Rione Terra, che il viaggio permanente dei suoi abitanti, sgomberati nel 1970, ha rinchiuso nel ricordo perenne della sua antica vitalità. Riportarla alla vita, attraverso antiche storie, un tentativo dovuto verso il recupero della sua memoria. Nomi, ricordi, affetti, credulità, credenze, linguaggi, tutti attraverso il respiro rivitalizzante di sei attori, nel tentativo di ridonare nuova vita a questo mondo inaccessibile, a queste bellezze celate dietro maschere deformi. L'esilio puteolano grida nel tufo. La scrittura dell'allontanamento, dell'esclusione, diventa scrittura della dissidenza, del rinnovamento. Bellezza antica non colonizzata dall'altrove e dal tempo. (Pako Ioffredo)

**Castellammare di Stabia, Centro Antico**

(Chiesa del Purgatorio, Chiesa del Gesù, Chiostro del Monastero di San Bartolomeo)  
23-24-25-31 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18.45)

**GLI INVERNI DELLE FAVOLE** dai racconti di Dino Buzzati

con Angela De Matteo, Francesca De Nicolais, Luca Iervolino, Francesco Roccasecca  
a cura di Rosario Sparno; produzione Ente Teatro Cronaca

Due donne e due uomini attraversano il mondo immaginifico di Dino Buzzati – maestro indiscusso della forma breve – dando voce a quattro racconti che hanno il sapore di favole dal cuore di ghiaccio: Sette piani, Povero bambino, Il cacciatore di vecchi e L'uovo. La lingua di Buzzati, avvolgente e poetica, ci guida in un universo sospeso, incantato e al tempo stesso spietato. I suoi personaggi, esili e fortissimi, abitano un mondo metafisico e misterioso, dove i vecchi devono morire semplicemente perché sono vecchi. "Dagli al vecchio!" grida un ragazzo, in un incubo di disumanizzazione. I racconti si muovono su una linea sottile tra il reale e il paradossale, trascinandolo i protagonisti in una discesa lenta e inesorabile verso un inferno quotidiano, mascherato da normalità. Ci accompagnano in dimensioni terribili, cullati dal canto sinistro di una battaglia lontana.

E quando tutto sembra crollare / quando l'ultima porta si chiude, / quando l'ultimo piano precipita, / quando il vecchio viene abbattuto, / quando il bambino è perduto / ecco che da un uovo minuscolo spunta un miracolo. Fragile. Assurdo. Incredibilmente vivo.

In scena, i racconti di Buzzati non si raccontano: si abitano. Si respirano. Si sognano. Si attraversano come si attraversa un inverno senza fine.

**Vico Equense, Piazzale della Chiesa di Santa Maria delle Grazie a Punta Mare**

23, 24, 25, 30, 31 maggio, 1 e 2 giugno (ore 18.45)

**UNA STANZA TUTTA PER SÉ - OMAGGIO A VIRGINIA WOOLF**

progetto Opera Aperta, spettacolo di danza letteraria

coordinamento artistico e coreografico Elena D'Aguanno, coreografie Lia Gusein-Zadé

con Lia Gusein-Zadé, Anita Mosca, Julia Primicile Carafa

a cura di Rosario Liguoro; produzione Akerusia Danza

Lo spettacolo è un omaggio alla più grande scrittrice inglese del Novecento: Virginia Woolf. Un tributo non solo alla sua figura, ma soprattutto alla sua scrittura, alla sua straordinaria capacità di osservare e restituire il mondo che la circondava, e alla necessità – oggi ancora attualissima – di “una stanza tutta per sé” per poter esercitare liberamente la propria arte. La forma scelta è quella della danza letteraria: un linguaggio ibrido, dove il movimento incontra la parola, e la danza dà corpo e respiro al testo.

Un flusso coreografico che segue e amplifica il flusso delle parole, accompagnato dal suono dolce del clarinetto. È proprio nell'unione di questi elementi che il pensiero di Virginia Woolf si fa vivo, tangibile, presente.

Un viaggio poetico nella memoria e nel pensiero, nell'evocazione di un tempo che non è più, ma che le parole di Virginia Woolf rendono contemporaneo e necessario. Uno spettacolo che unisce parola, corpo e musica in un atto d'amore verso la scrittura e la libertà creativa.

**Massa Lubrense, Palazzo Vespoli**

6, 7, 8 giugno (ore 18.45)

**IL LAZZARO FELICE** da *A Napoli con Pino Daniele* di Pier Luigi Razzano

con Antimo Casertano, Chiara Di Girolamo, Roberto Fiorentino, Marco Palmieri.

produzione Ente Teatro Cronaca

*Pino Daniele è quella musica che suona anche quando non la stai ascoltando (Pier Luigi Razzano)*

Raccontare Pino Daniele accompagnando, lungo le vie di Napoli, la crescita di coscienza della propria figlia. Questo l'incipit narrativo che il libro "A Napoli con Pino Daniele" di Pier Luigi Razzano offre ai nostri Racconti. E la sua intuizione viene raccolta per immaginare un percorso di cui 'o mammane, 'a my way, na tazzulella 'e caffè, 'o mare, siano, sul piano cartesiano che si chiama Napoli, i punti d'intersezione che lo descrivono. Le loro coordinate naturali sono la musica e l'anima, l'alleria e 'a pucundria, forse il nero e l'altra sua metà. Su di un seggiolone per bambini, una sediolina di scuola, una sedia da bar e infine su una sdraio da spiaggia, si "poggia" progressivamente l'ascolto della "figlia". Le voci e le note, gli aromi e gli afriori, l'ombra della luce, l'amaro retrogusto d'oro dolce, l'invasione tattile del tufo e del piperno di tutta una città le giungono come il suono inesausto del "lazzaro felice". La sua eco perennemente si rinnova ed è ancora aspra e appassionata.

**Caserta, Belvedere di San Leucio**

26, 27, 29, 30 maggio e 3 giugno (ore 18.45)

**IL CONTRARIO DI UNO** dai racconti di Erri De Luca

con Riccardo Ciccarelli, Emanuele D'Errico, Manuel Di Martino, Antonio Elia

a cura di Manuel Di Martino; produzione Ente Teatro Cronaca

Erri De Luca si racconta in queste pagine con passo sapiente e sostenuto, di chi è abituato a camminare in luoghi scomodi, fuori dai sentieri battuti. E che non teme la salita. Si racconta in quattro uomini diversi - ma come si può essere diversi se in un solo uomo ci sono tutti gli uomini e tutti gli uomini sono un solo uomo? -. Quattro storie attraversate da un filo rosso: il due non è il doppio ma il contrario di uno, della sua solitudine. Quello di Erri De Luca è il tempo di una generazione collettiva, un tempo del nostro paese in cui le individualità erano insignificanti. Un giovane perso nel vento dei corpi in fuga, in corsa per scappare dalla carica della polizia. Un operaio testardo, che per giorni lotta con la morte per scavare un tunnel, sei metri sottoterra, alla ricerca delle fogne. Un padre e un figlio e le loro ultime partite a bridge. Una classe di adolescenti nel giorno in cui diventano uomini. Queste vite, così raccontate, sono pura manifestazione politica – nel senso greco del termine: ciò che riguarda la cosa comune – e intrise di umanità cruda e commovente. Nel tempo delle solitudini disperate dell'oggi, questi quattro racconti ci ricordano l'urgenza di rimettere al centro la relazione con l'altro. Con gli altri. E quale modo migliore per farlo se non con il teatro? (*Manuel Di Martino*)

**Benevento, Mulino Pacifico**

23, 24, 25 maggio, 6, 7, 8 giugno (ore 18.45)

**BENVENUTI, ACCOMODATEVI**

con Viviana Altieri, Assunta Maria Berruti, Michelangelo Fetto, Antonio Intorcchia

a cura di Viviana Altieri; produzione Solot Compagnia Stabile di Benevento

Dietro ogni frase gentile, può nascondersi un coltello affilato e oggi più che mai sembra che abbiamo tutti una gran voglia di usarlo, questo coltello. Con "Benvenuti, accomodatevi" ho voluto scavare nel cuore della crisi dell'individuo contemporaneo. Nelle relazioni di coppia, nel ruolo di genitore, nei rapporti sociali con tutti "gli altri" viviamo frustrazioni e malesseri che si sedimentano sotto ipocrisie di facciata. Apparire è l'imperativo contemporaneo: belli, performativi, aggiornati, in carriera, realizzati, per bene, amati, felici. Abbiamo tutti un bisogno disperato di avere ragione, su chi o su cosa non sempre importa. "Benvenuti, accomodatevi" è uno spettacolo brillante e tagliente, che in 45 minuti di dialoghi serrati e momenti surreali, mette a nudo il fragile equilibrio delle relazioni contemporanee, permettendo di riflettere, ridendo, sulla sottile linea che separa la civiltà dal caos. Mi sembra che la deflagrazione repentina dei quattro personaggi possa permettere, agli attori e al pubblico, di vivere una necessaria e salvifica catarsi che, almeno per qualche giorno, renderà la vita più schietta, più semplice e meno decadente. (*Viviana Altieri*)

**Benevento, Complesso Monumentale di Santa Sofia**

23, 24 maggio (ore 18.45)

**PICCOLI MIRACOLI E ALTRI TRADIMENTI** di Valeria Parrella

con Francesca Piccolo, Antonella Romano, Chiara Vitiello.

a cura di Claudio Di Palma; produzione Teatro Augusteo

Piccoli miracoli, cioè storie inventate e raccolte all'incrocio tra l'umano e il divino, in quel punto della strada, cioè, in cui le storie quotidiane appaiono eroiche, quelle eroiche sono naturali e il destino non è altro che un tiro di dadi. Lì, a guardare bene, c'è un pantheon in attesa di essere raccontato: nelle città, nei bar, sulla spiaggia, tra i clochard. A svelare l'intersezione basta un tradimento: subito, inferto, da sé e dall'altro. Qui nessuno sta dove dovrebbe stare.

**Benevento**, Chiesa di Sant'Ilario a Port'Aurea

30, 31 maggio (ore 18.45)

**SEGRETE CONFIDENZE**

con Carlo Caracciolo, Roberto Ingenito, Sara Missaglia

a cura di Claudio Di Palma; produzione Ente Teatro Cronaca

Innamoramenti della mente e del cuore, piccoli delitti senza importanza, storie e avventure dell'umano sentire e dissentire, immagini di un'infanzia lontana. Un mirabile affresco di un'umanità fragile e forte al tempo stesso, ritrovata e perduta, raccontata attraverso vicende divertenti, surreali, drammatiche di un manipolo di personaggi in cerca di un significato della vita e del mondo. Un intreccio di racconti che, tra ironia e malinconia, restituisce uno specchio caleidoscopico dell'esistenza, in cui le fragilità e le meraviglie del vivere quotidiano si fanno racconto collettivo, memoria condivisa, emozione viva.

**Benevento**, Museo ArCoS - Museo di Arte Contemporanea del Sannio

6, 7 giugno (ore 18.45)

**STRANO MONDO** da Alberto Moravia

con Raffaele Ausiello, Cinzia Cordella, Carla Ferraro, Raffaele Milite.

a cura di Luciano Melchionna; produzione Ente Teatro Cronaca

Ho iniziato a leggere Alberto Moravia quando avevo tredici anni, frequentando la casa di amici con una grandissima libreria, e con lui ho cominciato a osservare un mondo di relazioni surreali che solo dopo, da grande, ho potuto riconoscere nelle dinamiche assolutamente, e disperatamente, normali di una società aggrappata alla forma più che alla sostanza. Oggi, alla ricerca di materiale per questa rassegna – importantissima a mio avviso 'per ricominciare' dalla cultura e dal teatro – mi sono imbattuto nei racconti surrealisti e satirici che non conoscevo e che mi hanno fatto divertire e raggelare insieme, grazie alla penna felice e impietosa di questo magnifico autore che dipinge lo stesso mondo, ancora una volta, ma usa lenti di ingrandimento caleidoscopiche, deformanti: la provocazione appare più blanda, forse, ma il risultato non cambia e la riflessione sulle scelte di verità e di umanità, indispensabili nella nostra vita, mi è tornata prepotentemente in testa e nel cuore. Ho sorriso e tremato, mi sono divertito a gustare, strizzando gli occhi, pietanze saporite più del dovuto, quasi velenose a tratti, di un mondo surreale, assurdo, naturalmente efferato se visto al negativo, a testa in giù, per sorridere e affrancarsi dall'ottusità e dalla claustrofobia. (*Luciano Melchionna*)

**Avellino**, Casino del Principe

5, 6, 7, 8 giugno (ore 18.45)

**EDUARDO, PER AMORE DEL GELO** di Fabio Pisano

con Chiara Baffi, Luciano Giugliano, Luca Iervolino

a cura di Claudio Di Palma; produzione Ente Teatro Cronaca

Le biografie sono la prima e ultima grande opera di un artista, al punto che la produzione spesso diviene conseguenza, a volte ostinata e contraria, altre coerente e lineare con il proprio vissuto. Nel caso di Eduardo De Filippo, è difficile però tirare le fila della sua vita. Perché del privato del grande commediografo partenopeo non si sa molto, e ciò che si sa, lo si raccoglie da contributi o libri scritti da terzi.

Così dopo un lungo studio, ho deciso di raccontare tre aspetti della sua vita tirati fuori dall'enorme e enigmatico privato mistero, a lui tanto caro.

*L'amore*, provando ad arrivare in quello spazio segreto in cui lui ha ed è stato amato, ha ed è rimasto deluso. E così Nina, Dodò, Thea, Isabella.

*Il San Ferdinando*, ripercorrendo il suo desiderio verso quel ch'era un rudere sfregiato dalla guerra, che con il suo sguardo acuto, già vedeva luogo imprescindibile per la sua città.

*I De Filippo*, Luca, Titina, Peppino, una parte di sé, la più importante, quel sé che è stato artefice e protagonista di una grande magia.